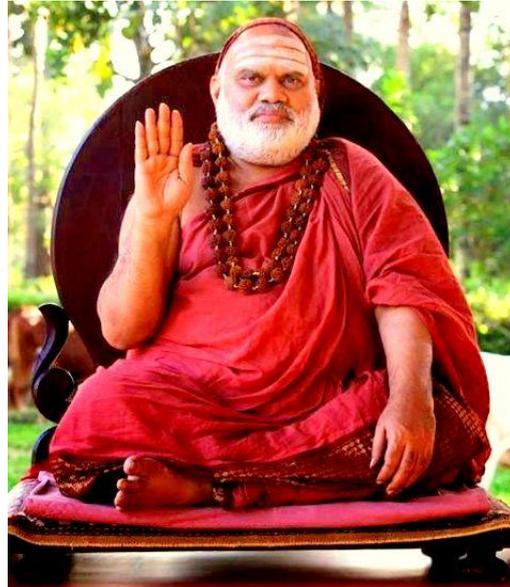


Garuda Gamana Tava

Jagadguru Bharathi Theertha swami

本會首席會長鄭驊峰(Hari Cheng)義務翻譯



Jagadguru Shankaracharya Sri Bharati Tirtha Mahaswamiji

Pallavi

Garuda gamana tava

Charana kamala miha

Manasila sathu mama nithyam ||

Manasila sathu mama nithyam

Mama taapamapaakuru deva

Mama paapamapaakuru deva ||

Oh, Lord! you travel using the Garuda as a Vehicle, may Your Lotus Feet always shine in my mind. Free me from my sorrows and my sins.

主啊！祢以神鷹為座駕，願祢的蓮足永遠照亮我心。求祢讓我們脫離苦惱與罪過。

服務
Serve

愛心
Love

施予
Give

淨化
Purify

冥想
Meditate

開悟
Realize



Charanam 1

Jalaja nayana vidhi
Namuchi harana mukha
Vibudhavinutha padapadma II
Vibudhavinutha padapadma

Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva II

*Oh, Lord! you have Lotus eyes, we are also slaves to your lotus feet
praised by Brahma, Indra (who cut off the head of the demon Namuchi)
and scholars. Remove my suffering and free me from our sins.*

主啊！祢的雙目有如蓮花，受到梵天、雷神（砍掉惡魔納慕恣的頭顱）
與有識之士讚頌，我們只是祢蓮足的奴僕。求祢讓我們脫離痛苦與罪過。

Charanam 2

Bhujaga sayana bhava
Madana janaka mama
Janana marana bhaya haari II
Janana marana bhaya haari

Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva II

*Oh, Lord! you sleep on the serpent Aadishesha, and gave birth to Cupid
to spread the love the world needs, you also destroy our fear of birth and death.
Remove my suffering and free me from our sins.*

主啊！祢躺睡在初始蛟龍之上，祢生出愛神，讓世間充滿愛，祢摧毀生死的恐懼。
求祢讓我們脫離痛苦與罪過。



Charanam 3

Shankachakradhara
Dushta daitya hara
Sarva loka sarana II
Sarva loka sarana

Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva II

Oh, Lord! you have the conch (Paanchajanyam) and the disc (Sudarshanam) on both sides, you are the slayer of evil demons and give refuge to all beings. Remove my suffering and free me from our sins.

主啊！祢的雙手各自持有法螺與法輪，祢殺滅惡魔，賜萬有庇蔭。
求祢讓我們脫離痛苦與罪過。

Charanam 4

Aganita gunagana
Asarana saranada
Vidalita suraripujaala II
Vidalita suraripujaala

Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva II

Oh, Lord! You possess innumerable noble qualities, and numerous groups of followers, you give shelter to the shelterless, and you are the Destroyer of enemies of the Gods. Remove my suffering and free me from our sins.

主啊！祢擁有無量美德，無數信眾。祢為無依者提供庇蔭，祢是神的敵人的毀滅者。
求祢讓我們脫離痛苦與罪過。



Charanam 5

Bhaktavarya miha
Bhoori karuna yaa
Paahi bharathi teertham II
Paahi bharathi teertham

Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva II

Oh, Lord! protect this eligible devotee Bharati Tirtha, with great compassion for as long as I am in this world. Remove my suffering and free me from my sins.
主啊！請以大慈悲保護這僕人之首 **Bharati Teertha**，當我還在這世上。

Garuda gamana tava
Charana kamala miha
Manasi lasathu mama nithyam II
Manasi lasathu mama nithyam
Mama taapamapaakuru deva
Mama paapamapaakuru deva III